

珠玉集



治鑒
資通

言句
名警

ISBN 7—303—01578—7
I·94 定价 5.40元

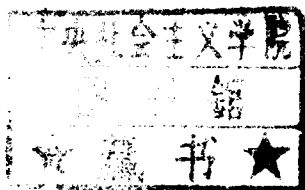
郭俐嵘

82470

珠 玉 集

——《资治通鉴》名言警句

宗
 华夏文化史研[△]所 编
 《通鉴》今译系列编委会



北京师范大学出版社



200332158

(京)新登字 160 号

责任编辑:胡云富

封面设计:郭俐嵘

珠 玉 集

——《资治通鉴》名言警句

华夏文化史研究所

通鉴今译系列编委会 编

*

北京师范大学出版社出版

新华书店科技发行所经销

北京新华印刷厂印刷

开本 787×1092 毫米 32 开 9 印张 200 千字

1992 年 6 月第 1 版 1992 年 6 月第 1 次印刷

印数: 16000

ISBN 7—303—01578—7/I·94 定价: 5.40 元

前 言

《资治通鉴》是史学名著。它不但是我国千百年历史风云的渊薮，也是色彩斑斓的人生智慧的锦囊。

《珠玉集》所转载的不是功臣业绩，也不是历史故事，是在《文白对照全译〈资治通鉴〉》的浩浩千万字中，通过编者的句沉索隐、抽绎编排，把我们所认为的珠玉之言、甘饴之句，以文白对照的形式，汇录成集。书中所选，概出皇帝圣旨、御批，大臣奏议、建言，朝中辩争、论说，以及诸多史家评述，确经千琢百磨、雕镂组锈，不独博大精深、意赅言简，而且阐幽发微、醒世警人。此次整理，结构以“为政之道”、“为君之道”、“为臣之道”、“为人之道”、“用人之道”等篇章，遂将上下谋虑备为一览，右左智计具成一格。在这些奇谈妙语之中，或纵论天下、酣畅淋漓，或反躬自省、涓流润物，或忧国忧民、缠绵悱恻，或刺世疾邪、激扬慷慨，无不有感而发、声情并茂，读之如嚼橄榄、如木临风，不免品味不尽，恍若人天隔世。其怡情增智以立身、导正劝进足资鉴，迥非道听途说、无的放矢的高谈阔论可比，实堪千古佳话，至理名言。

但是，本书所载，都是封建社会古国君臣言论，对此，我们有一个如何看待、如何理解，以及如何借鉴、如何吸收的问题。

历史是一个流程。对于后代来说，我们也许是发端，是原

因,但对于前代来说,我们却只能是结果。所以,对待历史,我们的任务首先是继承,然后才是发扬,是创造。我们没有理由因为历史较之我们是落后的,便不加思索地抛弃,如掷敝履。科学的历史观只能是,在判断历史功绩的时候,“不是根据历史活动家没有提供现代所要求的東西,而是根据他们比他们的前辈提供了新的东西”。

本书所选“名言警句”,均为古代君臣的言论,其中所充溢着的中国封建正统儒家思想、乃至其它各种思想,固然包含或者流露着许多陈腐落后的封建意识,但是,作为中国古代文化的精华光痕,其所迸发的人类文明的醒世绝响,却是不容置疑地较之“他们的前辈”,提供了更加丰富的“新的东西”,不但不应一味鄙弃、否定、遗忘,而且似应有所借鉴,有所汲取。套用一句俗话,此谓“取其精华,去其糟粕”。

至于汲取什么,扬弃什么,不妨见仁见智、各取所需。

比如,在“为臣之道”中所可能出现的“愚忠”问题,有的自然只是“忠君”,但有的却可能包含着“忠国”的成分。因为在封建社会里,封建统治者是封建国家利益的集中代表,他的“家”就是“国”,“国”就是“皇家”;其家国之不分,势必使某些历史人物产生“忠君”就是“忠国”的迷误或盲点,因而易于使我们把他们的“忠国”意向误解为“忠君”。

再如,在“为君之道”、“用人之道”等部分中所涉及的“道”,有的无疑是势在必行又行之有效的治国方略、施政指南,是“人间正道”,但有的却纯系封建统治者的“统治术”、“御人术”,是君对于臣、上对于下所要的手腕和滑头,是申不害式的政治欺骗与韩非“法”、“术”、“势”结合的恩威并施思想的发展延续或者变异。二者应该区别开来。

如此等等。

类似上述问题一定很多,尚待更多的读者发现、思考,妥善对待并获得更深、更高,因而也尽可能正确的认识。学,然后致用。

读史,使人聪慧;读史中之精华,则理应更使人睿智、更使人明达。

本书由毛希圣、纪辛、常英选编,李丹慧、袁熹审定。

华夏文化史研究所
《通鉴》今译系列编委会

1992年3月8日

目 录

为政之道	(1)
为君之道	(127)
为臣之道	(170)
为人之道	(180)
用人之道	(216)
用兵之道	(245)
理财之道	(272)

为政之道

夫礼，辨贵贱，序亲疏，裁群物，制庶事，非名不著，非器不形；名以命之，器以别之，然后上下粲然有伦，此礼之大经也。名器既亡，则礼安得独在哉！

第1卷 周威烈王二十三年

【译文】 礼教的真义，在于分辨贵贱，区分亲疏，裁决万物，处理日常事务。没有一定的名位，就不能相应地显扬；不享有标志名位、爵号的器物，就不该树立相应的形象。只有用名位来分别称呼，用器物来分别标志，然后上上下下才能井然有序，分明不乱。这就是礼教的精华所在。如果名位、器物都没有了，那礼教又怎么能单独存在呢！

【注】 司马光在《资治通鉴》一开篇，先对“礼”的具体内容做了一番论述。

夫事未有不生于微而成于著，圣人之虑远，故能谨其微而治之，众人之识近，故必待其著而后救之；治其微则用力寡而功多，救其著则竭力而不能及也。

第1卷 周威烈王二十三年

【译文】 没有一件事情不是从微小之处产生而逐渐发展显著

的，圣贤深思远虑，所以能够谨慎对待微小的变故，及时予以处理；常人见识短浅，只能等弊端闹大了才来设法挽救。矫正初起的小错，用力小而收效大；挽救已明显的大害，往往是竭尽全力也不能成功。

【注】 司马光借孔子为卫国处理政事而先要正名的事，说明防微杜渐的道理。

夫德者人之所严，而才者人之所爱；爱者易亲，严者易疏，是以察者多蔽于才而遗于德。自古昔以来，国之乱臣，家之败子，才有余而德不足，以至于颠覆者多矣；岂特智伯哉！故为国为家者苟能审于才德之分而知所先后，又何失人之足患哉！

第1卷 周威烈王二十三年

【译文】 有德的人令人尊敬，有才的人使人喜爱；对尊敬的人往往敬而远之，对喜爱的人往往宠信专任，所以察选人才者经常被人的才干所蒙蔽而忘记了考察他的品德。自古至今，国家的乱臣奸佞，家族的败家浪子，因为才能有余而品德不足，导致家国覆亡的真是举不胜举，又何止智瑶一个人。所以治国治家者如果能审慎地考察才与德两种不同的标准，知道选择的先后，就不会重蹈前人的覆辙！

【注】 晋国国君智宣子去世后，智襄子智瑶当政。他为人贪财好利、刚愎自用，终为其国大夫韩、赵、魏三家军队所杀，三家分晋，晋国覆亡。司马光于叙述这段史事之时，发出此重才不重德必将导致亡国的议论。

夫不察事之是非而悦人赞己，暗莫甚焉；不度理之

所在而阿谀求容，谄莫甚焉。君暗臣谄，以居百姓之上，民不与也。若此不已，国无类矣！

第1卷 周安王二十五年

【译文】 不考察事情的是非而沉溺于别人的赞扬声中，是无比的糊涂；不判断事情是否有道理而一味阿谀奉承，是无比的谄媚。君主糊涂而臣下谄媚，这样来统治百姓，老百姓是不会同心同德的。长期这样不改，国家就没有多久的日子了。

【注】 卫国国君提出一项不正确的计划，大臣们却都随声附和，孔伋批评这一恶劣作风。

夫民不可与虑始，而可与乐成。论至德者不和于俗，成大功者不谋于众。是以圣人苟可以强国，不法其故。

第2卷 周显王十年

【译文】 对下层人，不能和他们商议开创的计划，只能和他们分享成功的利益。讲论至高道德的人，与凡夫俗子没有共同语言，要成就大业的人不必去与众人商议。所以圣贤之人只要能够强国，就不必拘泥于旧传统。

【注】 公孙鞅是卫国宗族后裔，喜好法家刑名之学，到秦国后想实行变法改革，却不获秦国贵族的赞同。于是他便与秦孝公议论变法，讲出这番道理。

常人安于故俗，学者溺于所闻，以此两者，居官守法可也，非所与论于法之外也。智者作法，愚者制焉；贤者更礼，不肖者拘焉。

第2卷 周显王十年

【译文】普通人只知道安于旧习，学者往往陷于所知范围不能自拔。这两种人，让他们做官守法可以，但不能和他们商讨旧章之外开创大业的事。聪明的人制定法规政策，愚笨的人只会受制于人；贤德的人因时而变，无能的人才死守成法。

【注】秦国贵族反对公孙鞅在秦国推行变法改革，公孙鞅于是发此议论，驳斥他们循规蹈矩，不思革新的保守观点。

夫信者，人君之大宝也。国保于民，民保于信；非信无以使民，非民无以守国。是故古之王者不欺四海，霸者不欺四邻，善为国者不欺其民，善为家者不欺其亲。不善者反之……

第2卷 周显王十年

【译文】信誉是君主至高无上的法宝。国家靠人民来保卫，人民靠信誉来保护；不讲信誉无法使人民服从，没有人民便无法维持国家。所以古代成就王道者不欺骗天下，建立霸业者不欺骗四方邻国，善于治国者不欺骗人民，善于治家者不欺骗亲人，只有蠢人才反其道而行之……

【注】司马光根据秦国商鞅实行变法，立木为信的史事，作信誉是治国之本的议论。

得人者兴，失人者崩。恃德者昌，恃力者亡

第2卷 周显王三十一年

【译文】得人心者兴旺，失人心者灭亡。倚仗仁德者昌盛，凭借暴力者灭亡。

【注】商鞅在秦国为相时，制法极严酷。招致很多人怨恨。赵良引用《诗经》和《尚书》中的两句话劝诫他。

孟子曰：“君子所以教民者，亦仁义而已矣，何必利！”子思曰：“仁义固所以利之也。上不仁则下不得其所，上不义则下乐为诈也，此为不利大矣。故《易》曰：‘利者，义之和也。’又曰：‘利用安身，以崇德也。’此皆利之大者也。”

第2卷 周显王三十三年

【译文】 孟轲问道：“贤德的人教育百姓，只谈仁义就够了，何必要说利？”孔伋说：“仁义本是最大的利。上官不仁，则下属无法安分；上官不义，则下属也尔虞我诈，这就造成最大的不利。所以《易经》说：‘利，就是义的完美体现。’又说：‘获得利就是安顿人民，就是弘扬道德。’这些是利中最重要的。”

【注】 孟轲拜子思为师，曾向他请教治理百姓的道理。子思说要让学生先得利。由此引出这段问答。

夫不忧百里之患而重千里之外，计无过于此者。

第2卷 周显王三十六年

【译文】 现在您不担忧近在百里之内的祸患，反到看重远在千里之外的威胁，谋划事情没有比这更糟的了。

【注】 战国时东周洛阳人苏秦初说秦惠王兼并天下，不获任用；转而又去游说燕赵韩魏齐楚六国合纵抗秦。此句为苏秦对燕文公的说辞。

取之而燕民悦则取之，古之人有行之者，武王是也。取之而燕民不悦则勿取，古之人有行之者，文王是也。以万乘之国伐万乘之国，箪食壶浆以迎王师，岂有

他哉？避水火也。如水益深，如火益热，亦远而已矣！

第3卷 周赧王元年

【译文】 吞并后如果燕国人民很高兴，那就吞并吧，古代有这样做的，比如周武王。吞并而使燕国人民气愤，就不要吞并，古代也有这样行事的，比如周文王。齐国以万乘兵车大国征讨另一个大国，那里的百姓都捧着食品、茶水来迎接齐军，没有别的原因，就是为了跳出水深火热的战祸啊！如果新统治下水更深、火更热，百姓又将转而投奔别的国家了。

【注】 齐王想把燕国并入齐国，征求孟轲的意见，孟轲说了这段话。

家听于亲，国听于君。今寡人作教易服而公叔不服，吾恐天下议己也。制国有常，利民为本；从政有经，令行为上。明德先论于贱，而从政先信于贵，故愿慕公叔之义以成胡服之功也。

第3卷 周赧王八年

【译文】 家事听从父母，国政服从国君，现在我向人民宣教改变服装，而叔父您不穿，我担心天下人会议论我徇私情。治理国家有一定章法，总以有利人民为根本；办理政事有一定常规，执行命令是最重要的。宣传道德要先针对卑贱的下层，而推行法令必须从贵族近臣做起。所以我希望能借助叔父您的榜样来完成改穿胡服的功业。

【注】 赵武灵王为改穿服装而劝其叔父带头执行。说明任何改革必须先从贵族近臣做起。

甚哉秦之无道也，杀其父而劫其子；楚之不竞也，

忍其父而婚其讎！乌呼，楚之君诚得其道，臣诚得其人，秦虽强，乌得陵之哉！善乎荀卿论之曰：“夫道，善用之则百里之地可以独立，不善用之则楚六千里而为讎人役。”故人主不务得道而广有其势，是其所以危也。

第4卷 周赧王二十三年

【译文】 秦国真是太不讲道理了，害死楚怀王又逼其子楚襄王；楚国也太不争气了，忍下杀父之仇而与敌人通婚，呜呼！楚国君王如果坚持正确的治国之道，对臣下任用得力之人，秦国虽然强大，又怎能肆意欺凌它呢！荀况说的好：“治国之道，善于运用则仅有的百里方圆的地方也可以独立于天下，不善于运用哪怕像楚国有六千里国土也只能被仇人所驱使。”所以君王不认真讲求治国之道，只一味制造声势，正是走向危亡的原因。

【注】 司马光总结楚国灭亡的原因，主要是楚国太不争气，忍下杀父之仇与敌人通婚，又不能任用得力之人，只是一味造声势，正是走向危亡的原因。

国者，天下之利势也。得道以持之，则大安也，大荣也，积美之源也。不得道以持之，则大危也，大累也，有之不如无之；及其衰也，索为匹夫，不可得也。

第4卷 周赧王三十一年

【译文】 国家，集中了天下的利益和权势，有道行的人主持，可以得到大的安乐，大的荣耀，成为幸福的源泉。无道行的人主持，却带来大的危险，大的拖累，有君王的地位还不如没有；等到形势极度恶化，他即使想当一个普通老百姓，也做不到了。

【注】 荀况谈论有道行的人和无道行的人主持国家，必然会出现两种不同的结局。

刑赏已诺信于天下矣，臣下晓然皆知其可要也。政令已陈，虽睹利败，不欺其民；约结已定，虽睹利败，不欺其与；如是，则兵劲城固，敌国畏之；国一褻明，与国信之；虽在僻陋之国，震动天下，五伯是也。是所谓信立而霸也。

第4卷 周赧王三十一年

【译文】 做到赏罚分明，取得天下的信任，使臣属清楚地看到它的重要性。政令一经颁布，不管成功还是失败，都不欺骗百姓；条约已经缔结，不管有利还是无利，都不欺骗合作的邻国。这样，才能军队强劲，城池坚固，使敌对国家畏惧。国家的方针一贯而明确，友邦就予以信任。即使是偏僻的小国，也可以威震天下。春秋时期的齐、晋、宋、秦、楚五霸主便是如此，即所谓的以树立信誉而称霸。

【注】 荀况就齐湣王身死国亡，阐述治理国家必须言行一致，讲求信誉。

鞏国以呼功利，不务张其义，齐其信，唯利之求；内则不憚诈其民而求小利焉，外则不憚诈其与而求大利焉。内不修正其所以有，然常欲人之有，如是，则臣下百姓莫不以诈心待其上矣。上诈其下，下诈其上，则是上下析也。如是，则敌国轻之，与国疑之，权谋日行而国不免危削，綦之而亡。

第4卷 周赧王三十一年

【译文】 带领国家追逐功利，不申张正义，不遵守信义，唯利是图；对内不惜为了一点小利去欺骗人民，对外为了追求大的利

益不怕欺骗友邦。对内不好好治理自己已有的东西，却常常颤颤别人的成果。这样，臣下百姓就无不以奸诈之心对待上司。上欺下，下瞒上，于是上下关系分崩离析。这样，便使敌对国家轻视，友好国家不信任，权术泛滥而国家日益削弱，走向极端，终于灭亡。

【注】 荀况就齐湣王的身死国亡，阐述唯利是图，不守信义是使国家衰亡的根本原因。

故修礼者王，为政者强，取民者安，聚敛者亡。

第4卷 周赧王三十二年

【译文】 由此而见，倡导礼义的人才能称王，治政精明的人可以使国家富强，招揽民心的人可以使国家安定，而聚敛财富的人只能灭亡。

【注】 这是荀子总结卫国、齐国、郑国的治国经验时说的一句话。

夫赵之于齐、楚，捍蔽也，犹齿之有唇也，唇亡则齿寒。

第5卷 周赧王五十五年

【译文】 赵国对于齐国、楚国来说，是一道屏障，就像牙齿外面的嘴唇，唇亡则齿寒。

【注】 当赵国对秦作战缺粮向齐请求接济，齐王不给，周子说了这段话。

臣闻太山不让土壤，故能成其大；河海不择细流，故能就其深；王者不却众庶，故能明其德。此五帝、三王

之所以无敌也。

第6卷 秦始皇十年

【译文】 我听说泰山不辞让细小的泥土，故能成就其巍峨；河海不择除细流，故能成就其深广；圣贤的君王不抛弃民众，故能显示他的恩德。这便是五帝三王所以能无敌于天下的原因。

【注】 秦国的王族大臣们建议，驱逐各诸侯国来秦作官的人，李斯上书秦王，说了这段话。

夫为国家者，任官以才，立政以礼，怀民以仁，交邻以信；是以官得其人，政得其节，百姓怀其德，四邻亲其义。夫如是，则国家安如磐石，炽如焱火，触之者碎，犯之者焦，虽有强暴之国，尚何足畏哉！

第7卷 秦始皇帝二十五年

【译文】 对于治理国家的人来说，任命有才能的人为官，按照礼制确立政策法规，以仁爱之心安抚百姓，凭借信义结交邻邦。如此，官员由有才干的人担任，政事得到礼教的节制，百姓人心归向他的德行，四邻亲近友善他的恪守信义。这样，国家则会安如磐石，炽如火焰，触犯它的一定被撞得粉碎，侵扰它的一定被烧得焦头烂额。似此，即便是有强捍的敌国存在，又有什么值得畏惧呢！

【注】 燕太子丹由于一时激忿去冒犯秦国，至使燕国灭亡。司马光不同意评论者说燕太子丹是德才兼备的人，他提出了如何选才治国的策略。

赵王迁杀李牧而用颜聚，齐王建杀其故世忠臣而用后胜，卒皆亡国。蒙氏，秦之大臣、谋士也，而陛下欲